

Timeless

FULL BODY PORCELAIN STONEWARE

TILE SOLUTIONS

tile + stone

Index

02 COLORI
COLOURS
COULEURS
FARBEN

04 SUPERFICI
SURFACES
SURFACES
OBERFLÄCHEN

07 LA CERAMICA, UNA SCELTA SICURA
CERAMIC: A SAFE CHOICE
LA CÉRAMIQUE, UN CHOIX SÛR
KERAMIK, EINE SICHERE WAHL

28 CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

29 PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI
WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS
VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

32 POSA E MANUTENZIONE
INSTALLATION AND MAINTENANCE
POSE ET ENTRETIEN
VERLEGUNG UND PFLEGE

Colours



Senza tempo, eterno, Timeless è un nome che racchiude in sé le caratteristiche prevalenti di questa collezione dall'estetica delicata e discreta, che trascende i tempi e le mode. Dalla tradizione di Casalgrande Padana la storica tecnologia della ceramica a tutta massa, assolutamente non smaltata, si affina e si evolve per restituire nuove superfici incredibilmente resistenti e durature.

The features of this new collection are reflected in its name, Timeless: beautiful tiles that go beyond time and trends. Casalgrande Padana has fine-tuned its unglazed full-body ceramic tile technology to create new, hard-wearing, long-lasting surfaces.

Intemporel et éternel : Timeless est un nom qui résume les caractéristiques dominantes de cette collection à l'esthétique délicate et discrète qui transcende les époques et les modes. La technologie traditionnelle de la céramique pleine masse de Casalgrande Padana, non émaillée, s'affine et évolue pour offrir de nouvelles surfaces incroyablement résistantes et solides.

Timeless – zeitlos und unvergänglich – ist ein Name, der die wesentlichen Merkmale dieser Kollektion mit ihrer zarten und zurückhaltenden Ästhetik, die Zeiten und Moden überdauert, auf den Punkt bringt. Ausgehend von Casalgrande Padanas langjähriger Geschichte wird die traditionelle Technik der Vollkeramik, die absolut unglasiert ist, verfeinert und weiterentwickelt, um neue ungeheuer widerstandsfähige und langlebige Oberflächen zu schaffen.

Tonalità sobrie e texture leggere per rivestimenti che coniugano bellezza e prestazioni tecniche superiori.

Beautiful tiles with soft colours, light textures, and superior technical features._**Des tonalités sobres et des textures légères pour des revêtements qui allient la beauté à d'excellentes performances techniques.**_Zurückhaltende Farbtöne und leichte Texturen für Verkleidungen, die Schönheit mit erstklassigen technischen Merkmalen verbinden.

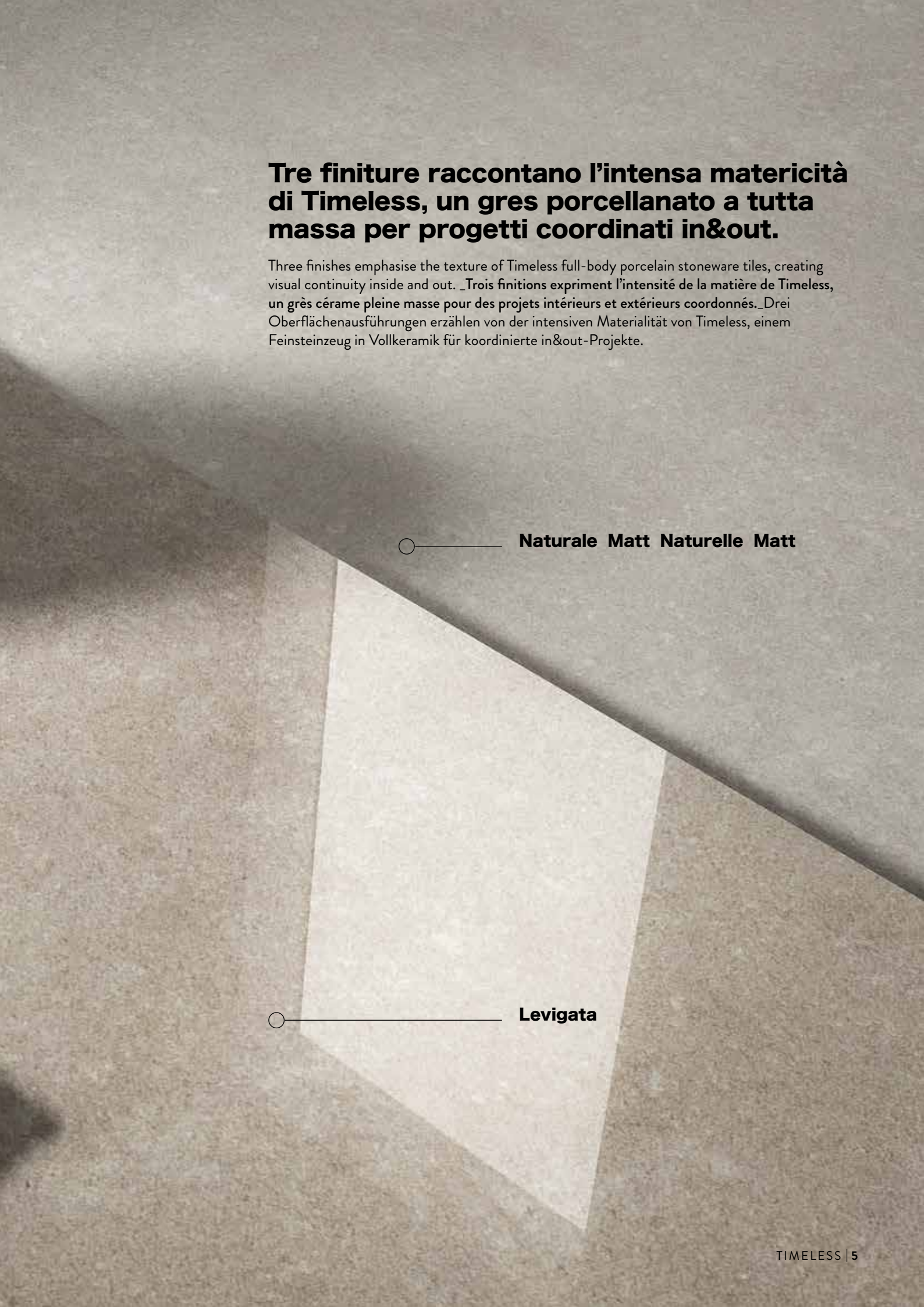
Surfaces



Bocciardata

Tre finiture raccontano l'intensa matericità di Timeless, un gres porcellanato a tutta massa per progetti coordinati in&out.

Three finishes emphasise the texture of Timeless full-body porcelain stoneware tiles, creating visual continuity inside and out. _**Trois finitions expriment l'intensité de la matière de Timeless, un grès cérame pleine masse pour des projets intérieurs et extérieurs coordonnés.**_Drei Oberflächenausführungen erzählen von der intensiven Materialität von Timeless, einem Feinsteinzeug in Vollkeramik für koordinierte in&out-Projekte.



Naturale Matt Naturelle Matt

Levigata



FLOOR: Taupe Levigata 60x120 cm

La ceramica è un materiale nobile, sicuro e con superiori qualità antibatteriche.

Ceramics is a safe, noble material with superior antibacterial qualities.

La céramique est un matériau noble, sûr et aux qualités antibactériennes supérieures.

Keramik ist ein edles, sicheres Material mit hervorragenden antibakteriellen Eigenschaften.

Timeless è un gres porcellanato ecosostenibile, completamente riciclabile, ignifugo, ingelivo, resistente alla flessione e a qualsiasi condizione climatica, con alte prestazioni di durata nel tempo sia a livello di carico e deformazione, sia di tenuta cromatica. La superficie non trattiene sporco e batteri ed è quindi anallergica e inodore oltre che estremamente facile da pulire. A Timeless può essere applicato il trattamento Bios Antibacterial® in grado di eliminare al 99% i quattro principali ceppi batterici presenti sulla superficie ceramica con un'azione sempre attiva sia con luce che al buio. Il trattamento Bios Self-Cleaning® è invece ideale nel caso di impiego come rivestimento esterno di facciata. In presenza di luce solare questo trattamento attiva una reazione in grado di abbattere non solo i batteri, ma soprattutto gli inquinanti presenti nell'aria e decomporre lo sporco che si deposita sulla superficie delle piastrelle, in modo che possa essere rimosso dallo scorrere dell'acqua piovana, grazie alla superidrofilia della superficie ceramica.

Timeless porcelain stoneware is environmentally sustainable, fully recyclable, fire-resistant, non-allergenic and frost-resistant. It has excellent bending strength and stands up to any kind of weather conditions, and its excellent load and warpage resistance and colour fastness remain unaltered over time. The surface is non-allergenic and odourless, because it does not gather dirt and bacteria, and is easy to clean. Timeless tiles can be enhanced with Bios Antibacterial® treatment, able to eliminate 99% of the four main strains of bacteria. When used as a covering for outdoor walls, the Bios Self-Cleaning® treatment activates a reaction in the presence of sunlight that is able to remove not only bacteria, but above all the pollutants present in the air, as well as breaking down the dirt that settles on the surface of the tiles so that it can be washed away by rainwater, thanks to the super hydrophilicity of the ceramic surface.

Timeless est un grès cérame écodurable, entièrement recyclable, ignifuge, anallergique, inaltérable au fil du temps, ingélif, résistant à la flexion et à toute condition climatique, hautement performant en matière de longévité liée aussi bien aux charges et à la déformation, qu'à la conservation des couleurs. Facile à nettoyer, la surface est anallergique et inodore car elle ne retient ni la saleté ni les bactéries. Il est possible d'appliquer à Timeless le traitement Bios Antibacterial® capable d'éliminer à 99 % les quatre principales souches bactériennes et, en cas d'utilisation comme revêtement de façade, le traitement Bios Self-Cleaning® : en présence de rayonnement solaire, une réaction se déclenche, capable d'éliminer non seulement les bactéries mais aussi et surtout les polluants présents dans l'air, de décomposer les saletés qui se déposent sur la surface des dalles et de les éliminer grâce à l'eau de pluie et aux propriétés superhydrophiles de la surface céramique.

Timeless ist ein ökologisch nachhaltiges Feinsteinzeug, das vollständig recycelbar, feuerfest, hypoallergen, dauerhaft unveränderlich, frostsicher, biege- und witterungsbeständig ist und eine hohe Belastbarkeit, Verformungsbeständigkeit und Farbechtheit aufweist. Die Oberfläche ist hypoallergen und geruchsneutral, da sie keinen Schmutz und keine Bakterien annimmt und leicht zu reinigen ist. Auch Timeless kann mit der Schutzbehandlung Bios Antibacterial®, die 99 % der vier wichtigsten Bakterienstämme eliminiert, versehen werden und bei der Verwendung als Außenfassade mit der Behandlung Bios Self-Cleaning®, die in Gegenwart von Sonnenlicht eine Reaktion auslöst, die nicht nur Bakterien, sondern vor allem Schadstoffe in der Luft zerstört und den auf der Fliesenoberfläche abgelagerten Schmutz zersetzt, sodass er dank der äußerst hydrophilen Beschaffenheit der keramischen Oberfläche mit dem Regenwasser abgespült werden kann.

SOSTENIBILE
SUSTAINABLE

Completamente riciclabile. Non contiene plastica.

Fully recyclable. Does not contain plastic.

ECOLOGICA
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY

Rispetta ambiente e salute. Conforme alle normative europee.

Helps protect the environment and human health. Meets all applicable European standards.

IGIENICA
IHYGIENIC

Inodore, non trattiene sporco e batteri. Facile da pulire.
Odourless, does not retain dirt and bacteria. Easy to clean.

DUREVOLE
LONG-LASTING

Resistente a sollecitazioni esterne e abrasioni.

Withstands abrasion and stress.

IGNIFUGA
FIRE-RESISTANT

Non brucia. Non rilascia sostanze nocive

Does not burn. Does not release harmful substances.

STABILE
STABLE

Colori inalterabili nel tempo. Non si deforma.

Colours don't fade over time. Does not warp.

INGELIVA
FROST-RESISTANT

Resiste al gelo e agli sbalzi di temperatura.

Withstands frost and temperature fluctuations.

INASSORBENTE
NON-ABSORBENT

Non assorbe acqua.

Does not absorb water.

RESISTENTE
STURDY

Inattaccabile da agenti chimici aggressivi.

Resists aggressive chemicals.

bios antibacterial®

WATCH THE VIDEO
English

bios self-cleaning®

WATCH THE VIDEO
English

Un impegno concreto per uno sviluppo sostenibile.

Our commitment towards sustainable development.

Un engagement concret pour un développement durable.

Ein konkretes Engagement für eine nachhaltige Entwicklung.

Produrre materiali ceramici evoluti ed ecologici in un corretto equilibrio tra rispetto delle risorse naturali, protezione dell'ambiente, progresso tecnologico, crescita economica e responsabilità sociale sono caratteri profondamente radicati nel DNA di Casalgrande Padana. Priva di smalti e costituita esclusivamente da materie prime naturali la ceramica è ottenuta mediante un processo produttivo a ciclo chiuso, dove sofisticate apparecchiature antinquinamento consentono il riciclo e il recupero completo di tutte le componenti, con emissioni e dispersioni sostanzialmente nulle. Resistente, duratura e affidabile, la ceramica è una scelta progettuale decisamente orientata ai principi della sostenibilità.

The production of advanced, eco-friendly ceramic materials that strike just the right balance between respect for natural resources, environmental protection, technological progress, economic growth and social responsibility is profoundly rooted in Casalgrande Padana's DNA. Free from glazes and made exclusively from natural raw materials, the ceramic tiles are obtained using a closed-loop production process, in which elaborate anti-pollution equipment allows for the recycling and complete recovery of all the components, with substantially zero emissions and dispersion. Resistant, long-lasting and reliable, ceramic material is a decidedly eco-sustainable project design option.

Produire des matériaux céramiques évolués et écologiques dans un équilibre parfait entre respect des ressources naturelles, protection de l'environnement, progrès technologique, croissance économique et responsabilité sociale sont des valeurs profondément enracinées dans la philosophie de Casalgrande Padana. Dépourvue d'émaux et constituée exclusivement de matières premières naturelles, la céramique est obtenue à travers un processus de production en circuit fermé, où des équipements sophistiqués antipollution permettent le recyclage et la récupération complète de tous les composants, avec des émissions et des dispersions pratiquement nulles. Résistante, solide et fiable, la céramique est un choix conceptuel résolument orienté vers les principes de durabilité.

Fortschrittliche und ökologische Keramikmaterialien in der richtigen Balance zwischen Wahrung natürlicher Ressourcen, Umweltschutz, technischer Entwicklung, wirtschaftlichem Wachstum und sozialer Verantwortung herzustellen, ist eine Eigenschaft, die zutiefst in der DNS von Casalgrande Padana verankert ist. Ohne Lacke und ausschließlich aus natürlichen Rohstoffen gefertigt, wird Keramik in einem Herstellungsprozess mit geschlossenem Kreislauf gewonnen, in dem hochentwickelte Anlagen zur Vermeidung von Umweltverschmutzung das vollständige Recycling und die Rückgewinnung aller Komponenten ohne substanzielle Emissionen und Dispersionen ermöglichen. Aufgrund ihrer Widerstandsfähigkeit, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit ist Keramik eine Gestaltungswahl, die sich entschieden an den Prinzipien der Nachhaltigkeit orientiert.

20.300 t

MATERIE PRIME RECUPERATE
RECOVERED RAW MATERIALS

Utilizzo di scarti calcolati sul volume di produzione 2019.

Use of scrap calculated on the 2019 production volume.

100%

IMBALLI ECOCOMPATIBILI
ECO-COMPATIBLE PACKAGING

Impiego di Pallet Fao e imballi realizzati con materiali riciclati.

We use FAO pallets and packaging made with recycled materials.

100%

RIDUZIONE DELL'IMPATTO IDRICO
WATER IMPACT REDUCTION

Recupero delle acque reflue nel processo produttivo.

Wastewater recovery during the production process.

77%

ENERGIA AUTOPRODOTTA
SELF-PRODUCED ENERGY

Generata da impianti fotovoltaici e di cogenerazione.

Thanks to our cogeneration and photovoltaic systems.

SISTEMA DI GESTIONE SICUREZZA CERTIFICATO UNI ISO 45001:2018
CERTIFIED SAFETY MANAGEMENT SYSTEM UNI ISO 45001:2018

Produzione e commercializzazione di pavimenti e rivestimenti in ceramica.

Production and marketing of ceramic floor and wall tiles.

99,5%

RIFIUTI RECUPERATI
WASTE RECOVERED

Inviati alla raccolta differenziata.

Thanks to separate waste collection.

EMAS GESTIONE AMBIENTALE VERIFICATA REG N. IT-000206

UNI EN ISO 14001:2015 SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE CERTIFICATO

EPD

Casalgrande Padana ha adottato un sistema di gestione ambientale conforme al Regolamento EMAS allo scopo di attuare il miglioramento continuo delle proprie prestazioni ambientali pubblicando una dichiarazione ambientale convalidata dall'ente certificatore. Casalgrande Padana has adopted an environmental management system that complies with the EMAS regulation to continuously improve our environmental performance. We have also published the environmental statement validated by the certification body.



FLOOR: Thunder Bocciardata R11 60x120 cm



FLOOR: Seal Naturale 60x60 cm, Ice Naturale 60x60 cm



Casalgrande Padana è una delle poche aziende ancora in grado di realizzare un gres porcellanato così tecnicamente avanzato per il mondo dell'edilizia e dell'architettura, grazie a impianti e capacità produttive frutto di un'esperienza decennale. L'impasto a tutta massa, con venature e texture passanti lungo lo spessore, consente successive ulteriori levigature del prodotto senza alterarne le caratteristiche estetiche e funzionali.

Casalgrande Padana is one of the few companies manufacturing such advanced porcelain stoneware tiles for the construction and architectural world. The veining and texture of these full-body tiles run through their thickness, allowing for subsequent polishing without changing their aesthetic and functional characteristics.

Casalgrande Padana est l'une des rares entreprises encore capables de produire un grès cérame aussi techniquement avancé pour l'univers de la construction et de l'architecture, grâce à des installations et à des capacités de production fondées sur des décennies d'expérience. Le mélange pleine masse est caractérisé par des veines et des textures qui parcourent l'épaisseur. Il est donc possible de polir ultérieurement le produit sans en altérer les caractéristiques esthétiques et fonctionnelles.

Casalgrande Padana ist eines der wenigen Unternehmen, das dank seiner auf jahrzehntelanger Erfahrung basierenden Anlagen und Produktionskapazitäten noch in der Lage ist, ein technisch so fortschrittliches Feinsteinzeug für die Baubranche und die Architektur herzustellen. Die Vollkeramikmischung mit Äderungen und Texturen, die sich durch die gesamte Materialstärke ziehen, ermöglicht ein weiteres Abschleifen des Produkts, ohne seine ästhetischen und funktionellen Eigenschaften zu verändern.

Inalterabile, performante, Timeless non teme l'usura ed è ideale per rivestire ambienti residenziali, commerciali e spazi con destinazioni d'uso soggette a forti sollecitazioni quali aeroporti, centri commerciali e direzionali.

Timeless tiles are high-performing, hard-wearing, and remain unchanged over time. As a result, they are ideal for residential and high-traffic public spaces, such as airports, shopping centres, and business centres._**Inaltérable et performante, la collection Timeless résiste à l'usure et est idéale pour revêtir les espaces résidentiels et commerciaux ainsi que les lieux soumis à de fortes sollicitations, tels que les aéroports et les centres commerciaux et d'affaires.**_Timeless ist unveränderlich und leistungsstark und eignet sich ideal für die Verkleidung von Wohn- und Geschäftsräumen sowie von stark beanspruchten Bereichen wie Flughäfen, Einkaufszentren und Bürogebäuden.



FLOOR: Taupe Naturale 60x60 cm



WALL: Taupe Naturale 60x120 cm
FLOOR: Taupe Naturale 60x60 cm





WALL: Thunder Levigata 60x120 cm
FLOOR: Thunder Naturale 60x120 cm

Tonalità neutre ma estremamente calde, con una ricercata gradualità che ne consente armonici accostamenti, sono disponibili nei formati 60x120 cm, 60x60 cm, 30x60 cm con spessore 9,4 mm e finitura Naturale, Levigata, Grip R11. Lo spessore di 14 mm nel formato 60x60 cm accentua le caratteristiche di solidità e resistenza della collezione.

These tiles stand out for their warm, neutral colours and sophisticated shades, allowing beautiful combinations. They are available in three formats (60x120 cm, 60x60 cm, and 30x60 cm), three finishes (natural, polished, and Grip R11), and a 9.4 mm thickness. However, the 60x60 cm format is 14 mm thick, accentuating its solidity and wear resistance.

Des tonalités neutres mais extrêmement chaudes, avec des dégradés raffinés qui permettent de créer des combinaisons harmonieuses, sont proposées dans les formats 60x120 cm, 60x60 cm et 30x60 cm avec une épaisseur de 9,4 mm et une finition naturelle, polie ou antidérapante Grip R11. L'épaisseur de 14 mm dans le format 60x60 cm met l'accent sur les caractéristiques de solidité et de résistance de la collection.

Neutrale und doch sehr warme Farbtöne mit einer raffinierten Abstufung ermöglichen harmonische Kombinationen. Sie sind in den Formaten 60x120 cm, 60x60 cm, 30x60 cm mit einer Stärke von 9,4 mm und den Oberflächenausführungen Natur, Poliert und Grip R11 erhältlich. Die Stärke von 14 mm im Format 60x60 cm unterstreicht die charakteristischen Merkmale der Kollektion: Beständigkeit und Belastbarkeit.

Morbidi abbinamenti giocano sulla diversa riflettenza delle superfici e mantengono inalterata la profondità dei colori.

Harmonious colour combinations play with surface reflectance maintaining colour depth._**De douces associations jouent sur les divers degrés de réflectivité des surfaces et conservent la profondeur des couleurs.**_Sanft abgestimmte Kombinationen spielen mit dem unterschiedlichen Reflexionsgrad der Oberflächen und erhalten die Tiefe der Farben.



FLOOR: Thunder Naturale 60x120 cm





FLOOR: Seal Bocciardata R11 60x120 cm_Seal Naturale 60x120 cm



Superfici dall'estetica sobria ed estremamente compatta animano gli ambienti con sfumature calde, per soluzioni progettuali versatili, anche in abbinamento a materiali ceramici con effetti materici differenti.

Essential and compact surfaces bring spaces to life with their warm colours. Moreover, they allow for versatile solutions, even combined with tiles with different textures.

Des surfaces à l'esthétique épurée et extrêmement compacte animent les espaces avec des nuances chaudes et permettent de créer des solutions conceptuelles polyvalentes, également en association avec des matières céramiques aux textures différentes.

Oberflächen mit schlichter und äußerst kompakter Ästhetik erwecken Räumlichkeiten mit warmen Farbtönen zu neuem Leben. Sie eignen sich für vielseitige Gestaltungslösungen, auch in Kombination mit Keramikmaterialien mit verschiedenen Materialeffekten.

Pacati movimenti grafici danno continuità a un gres porcellanato che riveste spazi dall'eleganza essenziale.

Subtle patterns ensure continuity and add simple elegance to the space._**Des mouvements graphiques gracieux donnent une continuité à un grès cérame qui agrémente des espaces sobres et élégants.**_Anmutige grafische Bewegungen verleihen einem Feinsteinzeug Kontinuität, mit dem sich Räume mit essenzieller Eleganz gestalten lassen.



WALL: Ice Naturale 60x120 cm
FLOOR: Ice Naturale 30x60 cm
FURNITURE: Marmoker Calacatta Extra Lucida



WALL: Ice Naturale 60x120 cm
FLOOR: Ice Naturale 30x60 cm
FURNITURE: Marmoker Calacatta Extra Lucida



Colours

Coloris - Couleurs - Farben



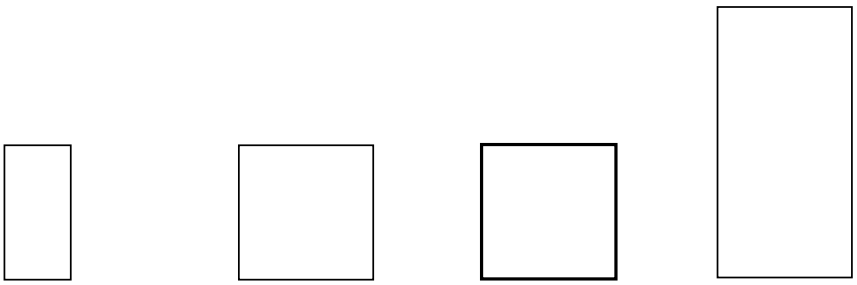
TAUPE

ICE

SEAL

Formati e spessori

Sizes and thicknesses - Formats et épaisseurs - Formate und stärken



Formati Sizes Formats Formate	**cm 30x60** 11 3/4"x23 5/8"	**cm 60x60** 23 5/8"x23 5/8"	**cm 60x60** 23 5/8"x23 5/8"	**cm 60x120** 23 5/8"x47 1/4"
Spessori Thicknesses Epaisseurs Stärken*	mm 9,4	mm 9,4	mm 14	mm 9,4
Charcoal	● ● ●	● ● ●	●**	● ● ●
Thunder	● ● ●	● ● ●	●	● ● ●
Seal	● ● ●	● ● ●	●**	● ● ●
Ice	● ● ●	● ● ●	●	● ● ●
Taupe	● ● ●	● ● ●	●	● ● ●

Leggera
Minimal
Légère
Leichte

● Naturale Matt Naturelle Matt **R10 A+B PTV > 36** *** ●
● Levigata
● Bocciardata **R11 A+B PTV > 36** ●

Rettificate monocalibro Rectified monocaliber Rectifiés calibre unique Rektifiziert Monokaliber

* Spessore su superficie naturale Thickness on matt surface Epaisseur sur surface mat Stärck der Fliesen mit Matt Oberfläche

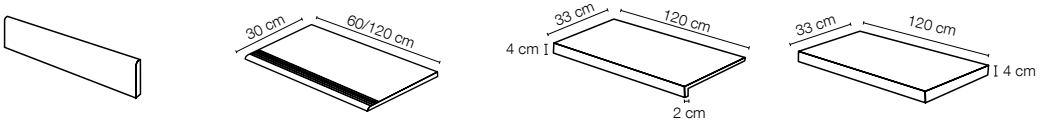
** Disponibile nei colori: Available in the colours: Disponible dans les couleurs: Verfügbar in den folgenden farben: **Ice, Taupe, Thunder**
Altri colori sono prodotti solo su richiesta Other colours are produced on demand Autres teintes disponibles sur demande Andere Farben nur auf Anfrage

*** Non idonea per destinazione d'uso spiaggia piscina e/o spogliatoi Not suitable for use for pool decks and/or changing rooms
Ne convient pas pour une destination d'usage comme plage de piscine et / ou vestiaire Nicht geeignet für Schwimmbeckenränder und/oder Umkleidekabinen

● **BS 7976-2:2002 + A1:2013**_Valore indicativo, superficie bagnata ed asciutta Approx value, wet and dry surface Valeur approximative, surface humide et sèche
Näherungswert, nasse und trockene Oberfläche

Pezzi speciali

Trims - Accessoires - Formstücke



Formati Sizes Formats Formate	**Battiscopa** Bullnose Plinthe à bord arrondi Stehsockel	**Gradino** Step tread Nez de marche Stufenplatte	**Gradone (assemblato)**	**Angolare (assemblato)**
	cm 9x60 3 1/2"x23 5/8"	**cm 30x60** 11 3/4"x23 5/8"	**cm 120x33** 47 1/4"x13"	**cm 120x33** 47 1/4"x13"
		cm 30x120 11 3/4"x47 1/4"		

Pesi, misure e contenuto dei colli

Weight, size and contents of the packing - Poids, dimensions, contenu des colis - Verpackungsrößen/gewichte

cm	pollici		mm	x	x	x	x	x	x
30x60	11 3/4"x23 5/8"		9,4	6	1,08	21,50	48	51,84	1120
60x60	23 5/8x"23 5/8"		9,4	4	1,44	21,60	30	43,20	933
60x60	23 5/8x"23 5/8"		14	3	1,08	33,00	30	32,40	1069
60x120	23 5/8"x47 1/4"		9,4	2	1,44	21,60	36	51,84	1120
9x60	3 1/2"x23 5/8"	battiscopa	-	18	-	-	-	-	-
30x60	11 3/4"x23 5/8"	gradino	-	6	-	-	-	-	-
30x120	11 3/4"x47 1/4"	gradino	-	3	-	-	-	-	-
120x33	47 1/4"x13"	gradone (assemblato)	-	2	-	-	-	-	-
120x33	47 1/4"x13"	angolare (assemblato)	-	1	-	-	-	-	-

Caratteristiche tecniche

Technical features - Caractéristiques techniques - Technische eigenschaften

TIMELESS
GRANITOGRES

Gres porcellanato Fully vitrified porcelain **Grès cerame vitrifié** Feinsteinzeug

PT0050

	norma standards norme **Norm**	**risultato prova*** test results* resultats des essais* **Ergebnisse***
classificazione prodotto product classification classement Klassifizierung	UNI EN 14411-G ISO 13006	gruppo Bla UGL completamente greificato group Bla UGL fully vitrified group Bla UGL grès cérame fin Gruppe B1a UGL Feinsteinzeug
caratteristiche dimensionali e d'aspetto dimensional and surface quality caractéristiques de la surface Oberflächenqualität	UNI EN ISO 10545-2	tolleranze minime nella 1ª scelta very low tolerance des tolérances minimes en 1er choix Entspricht Normen
assorbimento di acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3	< 0,1%
resistenza alla flessione flexural strength résistance à la flexion Biegezug-Festigkeit	UNI EN ISO 10545-4	45 N/mm^2
resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	qualsiasi norma all standards toute norme alle normen	garantita guaranteed garantie Frostsicher
resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid) résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique) Saüre und Laugen Beständigkeit (mit Ausnahme von Fluorwasserstoff)	UNI EN ISO 10545-13	A
resistenza usura e abrasione wear and abrasion resistance résistance à l'usure et abrasion Abriebhärte	UNI EN ISO 10545-6	≤ 150 mm^3
dilatazione termica lineare linear thermal expansion coefficient linéaire de dilatation thermique Lineare Wärmeausdehnung	UNI EN ISO 10545-8	6 x 10^{-6}
resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenfestigkeit	UNI EN ISO 10545-14	garantita guaranteed garantie Garantiert
resistenza alla scivolosità slip resistance résistance au glissement Trittsicherheit	DIN EN 16165 ANNEX B - ANNEX A	Naturale Matt Naturelle Matt **R10 A+B** • Bocciardata **R11 A+B**
	D.M. N° 236 DEL 14.06.89 METODO B.C.R.	valore μ > 0,40
	BS 7976-2:2002 + A1:2013	Naturale Matt Naturelle Matt **PTV > 36***** Bocciardata **PTV > 36*****
resistenza dei colori alla luce colour resistance to sunlight exposure résistance de la couleur à la lumière Unveränderlichkeit der Farben wenn Strahlung zugesetzt wird	DIN 51094	nessuna variazione no change of colours couleurs inchangées Keinerlei Farbänderung

* valore indicativo approx value donnée approximative Ungefähre Werte

** si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito: please see the official UPEC product list: veuillez consulter la liste officielle produits UPEC: sihe die offizielle UPEC-Produktliste auf der Website: **http://evaluation.cstb.fr**

*** Valore indicativo, superficie bagnata ed asciutta Approx value, wet and dry surface Valeur approximative, surface humide et sèche Näherungswert, nasse und trockene Oberfläche

• Non idonea per destinazione d'uso spiaggia piscina e/o spogliatoi Not suitable for use for pool decks and/or changing rooms Ne convient pas pour une destination d'usage comme plage de piscine et / ou vestiaire Nicht geeignet für Schwimmbeckenränder und/oder Umkleidekabinen

Al pari dei materiali naturali di riferimento, l'aspetto estetico, la differenza di tono e le venature possono essere diverse da piastrella a piastrella. Per una corretta comprensione della variabilità del prodotto è consigliabile prendere visione delle immagini a tutto ambiente sul catalogo di collezione, sul nostro sito all'indirizzo www.casalgrandepadana.it o chiedere maggiori informazioni ai nostri concessionari.

Just like the natural materials they are inspired by, the aesthetics, colouration and veining of the tiles can differ. To properly gauge the suitability of a product, we advise that you view the full-space photos that you can find in our collection catalogue and on our website at www.casalgrandepadana.com. Alternatively, please ask a reseller for more information.

Tout comme pour les matières naturelles de référence, la différence de tonalité, les veines ainsi que l'aspect esthétique peuvent varier d'une dalle à l'autre. Pour bien comprendre la variabilité du produit, il est conseillé de consulter les images d'ambiance présentes sur le catalogue de la collection, sur notre site à l'adresse www. casalgrandepadana.fr ou de demander plus d'informations à nos concessionnaires.

Wie bei den als Vorbild dienenden Naturmaterialien können sich auch hier das ästhetische Erscheinungsbild, der Farbtonunterschied und die Maserung von Fliese zu Fliese unterscheiden. Um die Variabilität des Produkts besser zu verstehen, raten wir Ihnen, die Bilder mit ausgestatteten Räumen im Kollektionskatalog auf unserer Website www.casalgrandepadana.de zu konsultieren. Weitere Informationen können Sie auch bei unseren Vertragshändlern erhalten.



TIMELESS | PRINT 03/23 | UPD 10/25

TILE SOLUTIONS

tile + stone